

**Einleitung**

Das JX-03-Soundmodul kann in Verbindung mit dem K-25m Keyboard Controller (optionales Zubehör) verwendet werden. Der Sound wird über die eingebauten Lautsprecher ausgegeben.

- \* Der JX-03 kann entweder über Batterien oder über USB Bus Power mit Strom versorgt werden. Für den Batteriebetrieb verwenden Sie vier AA-Batterien. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität der Batterien.
- \* Wenn Sie das Instrument umdrehen, legen Sie dieses immer auf eine weiche, gepolsterte Fläche (z.B. Kissen), damit die Bedienelemente nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Instrument beim Umdrehen nicht fallen.
- \* **Wenn die Batteriespannung nachlässt, fängt die LED oberhalb des Ribbon Controller C1 (2) an zu blinken.** Installieren Sie neue Batterien.

**Verwendung des JX-03 in Verbindung mit dem K-25m Keyboard Controller (optionales Zubehör)**



➔ Weitere Details zur Installation finden Sie in der Bedienungsanleitung des K-25m.

**Spielen des JX-03 via MIDI oder USB**

Der JX-03 lässt sich sowohl über MIDI als auch USB spielen. Siehe „Anschließen an externes Equipment“.

**Anschließen an externes Equipment**

- \* Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.



**A Micro USB (←) -Anschluss**

Verwenden Sie ein USB 2.0-kompatibles USB-Kabel (A-microB Typ) für die Verbindung zu einem Rechner. Sie können dann über USB MIDI- bzw. Audiodaten übertragen. **Sie müssen auf dem verwendeten Rechner den USB-Treiber installieren, bevor Sie den JX-03 an den Rechner anschließen.** Den USB-Treiber können Sie von der nachfolgend aufgeführten Internetseite herunter laden. Details finden Sie im Dokument Readme.htm, welches sich innerhalb der Download-Datei befindet.



➔ <http://www.roland.com/support/>

**B [VOLUME]-Regler**

Bestimmt die Gesamtlautstärke.

**C PHONES-Buchse**

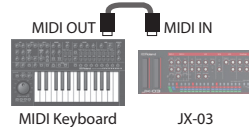
Zum Anschluss eines Stereokopfhörers.

**D OUTPUT-Buchse**

Zum Anschluss an ein Verstärkersystem bzw. einen Lautsprecher.

**E INPUT-Buchse**

Dieses ist eine Audio-Eingangsbuchse. Regelt die Lautstärke des Signals, das über die OUTPUT-Buchse und die PHONES-Buchse ausgegeben wird.



**F MIDI-Anschlüsse**

Sie können den JX-03 über ein externes MIDI-Gerät durch Anschluss eines handelsüblichen MIDI-Kabels spielen.

**Einschalten**

**G [POWER]-Schalter**

Schaltet das Instrument ein bzw. aus.

- \* Stellen Sie sicher, dass **beim Einschalten zuerst der JX-03 und danach das Verstärkersystem eingeschaltet wird.** Eine falsche Ein- bzw. Ausschalt-Reihenfolge kann Fehlfunktionen bzw. Beschädigungen zur Folge haben. Achten Sie beim Ausschalten darauf, dass **zuerst die angeschlossenen Geräte und danach der JX-03 ausgeschaltet werden.**
- \* Das Instrument ist mit einem Schutzschaltkreis ausgestattet. Nach kurzer Zeit, in der der interne Schutzschaltkreis überbrückt wird, ist das Instrument spielbereit.
- \* Regeln Sie vor Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

**Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset)**

Sie können die Einstellungen des JX-03 wie folgt auf die Werksvoreinstellungen zurück setzen.

1. Halten Sie den PATCH [1] -Taster gedrückt und schalten Sie das Instrument ein. Der [MANUAL]-Taster blinkt. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, schalten Sie das Instrument wieder aus.
2. Drücken Sie den [MANUAL]-Taster, um den Vorgang auszuführen.
3. Wenn alle Taster-Anzeigen blinken, schalten Sie den JX-03 aus und nach kurzer Zeit wieder ein.

**Data Backup/Restore**

**Erstellen einer Sicherheitskopie (Backup)**

1. Halten Sie den PATCH [2] -Taster gedrückt und schalten Sie das Instrument ein.
2. Verbinden Sie den JX-03 und den Rechner mit einem USB-Kabel.
3. Öffnen Sie am Rechner den Laufwerksordner „JX-03“.  
Die Backup-Dateien befinden sich im „BACKUP“-Ordner des „JX-03“-Laufwerks.
4. Kopieren Sie die Backup-Dateien auf Ihren Rechner.
5. Nachdem der Kopiervorgang abgeschlossen wurde, melden Sie den USB-Datenträger ab und ziehen Sie das USB-Kabel ab.

**Windows 8/7**

Klicken Sie bei „My Computer“ mit der rechten Maustaste auf das „JX-03“-Symbol und wählen Sie „Eject“ (Auswerfen).

**Mac OS**

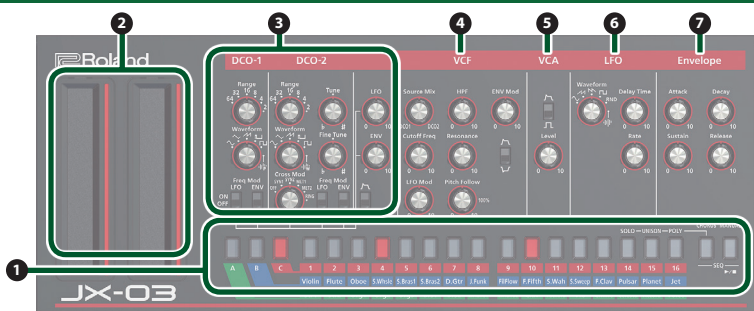
Ziehen Sie das „JX-03“-Symbol auf den Papierkorb im Dock.

6. Schalten Sie den JX-03 aus.

**Zurückübertragen der Daten (Restore)**

1. Wie bei „Erstellen einer Sicherheitskopie (Backup)“ (Schritte 1–3) beschrieben, öffnen Sie am Rechner den Laufwerksordner „JX-03“.
2. Kopieren Sie die Backup-Dateien des JX-03 in den "RESTORE"-Ordner des Laufwerks „JX-03“.
3. Nachdem der Kopiervorgang abgeschlossen wurde, melden Sie den USB-Datenträger ab und drücken anschließend den [MANUAL]-Taster.
4. Nachdem alle LEDs aufgehört haben zu blinken, schalten Sie das Gerät aus.

**Beschreibung der Bedienoberfläche**



**1 Allgemeine Einstellungen**

Hier wird der Sound (Patch/Bank) umgeschaltet.

Controller	Beschreibung
	<b>Was ist „Patch/Bank“?</b> Es lassen sich bis zu 32 Preset Patches (16 Patches x Bank A/B) und 16 User Patches (16 Patches x Bank C) abrufen.
BANK [A]–[C]-Taster	<b>Umschalten der Bank bzw. des Patches</b> 1. Drücken Sie einen der BANK [A]–[C]-Taster, um eine andere Bank auszuwählen. 2. Drücken Sie einen der PATCH [1]–[16]-Taster, um ein anderes Patch auszuwählen. * Details zu den Sounds finden Sie im Dokument „JX-03 Sound List“ (PDF). ➔ <a href="http://www.roland.com/manuals/">http://www.roland.com/manuals/</a>
PATCH [1]–[16]-Taster	<b>Speichern eines Patches</b> 1. Halten Sie den gewünschten PATCH [1]–[16]-Taster zum Auswählen des Zielspeichers länger gedrückt. * User Patches werden in Bank C abgespeichert.
[CHORUS]-Taster	Schalten den Chorus-Effekt ein bzw. aus.
[MANUAL]-Taster	Ruft die aktuellen Einstellungen der Bedienregler ab und stellt den Sound entsprechend ein.

**2 Ribbon Controller (C1/C2)**

Das Gerät verfügt über berührungsempfindliche Ribbon Controller. C1 (links) steuert den Pitch Bend-Effekt, C2 (rechts) steuert den Modulations-Effekt.

- \* Wenn weder ein K-25m Keyboard Controller angeschlossen ist noch eine Verbindung über USB oder MIDI besteht, lässt sich der C1 Controller zum Abspielen einen Preview-Sounds verwenden.

**3 DCO-1/DCO-2**

In diesem Bereich können Sie die Wellenform auswählen, die den grundsätzlichen Klangcharakter des Sounds bestimmt, und die Tonhöhe einstellen.

Controller	Beschreibung
[Range] (64–2)-Regler	Bestimmt die Oktavlage des Oszillators.
[Waveform]-Regler	Bestimmt die Wellenform, welche den grundsätzlichen Klangcharakter bestimmt. ~ (Sinus), ^ (Dreieck), M (Sägezahn), □ (asymmetrische Pulswelle), □ (Rechteck), RND (rosa Rauschen), R (weißes Rauschen)
[Tune]-Regler	Bestimmt die Tonhöhe des DCO-2.
[Fine Tune]-Regler	Ermöglicht die Feineinstellung der Tonhöhe des DCO-2.
Freq Mod [LFO]-Schalter	Ermöglicht, dass der 6 LFO die DCO-Tonhöhe steuert (Tremolo-Effekt).
Freq Mod [ENV]-Schalter	Ermöglicht, dass der 7 Envelope die DCO-Tonhöhe steuert.
[Cross Mod]-Regler	<b>SYNC 1–2</b> Erzeugt einen Oszillator Sync-Effekt. Durch aktives Zurücksetzen des DCO-2 an den Beginn seines Zyklus synchron zur DCO-1-Frequenz wird eine komplexe Wellenform erzeugt. Einstellen des Wertes auf <2> erzeugt einen stärkeren Effekt. <b>MET 1–2 (METAL)</b> Erzeugt einen metallischen Sound, indem die DCO-2 Wellenform die DCO-1-Frequenz moduliert. Einstellen des Wertes auf <2> erzeugt einen stärkeren Effekt. <b>RING</b> Erzeugt einen Ring Modulator-Effekt. Durch Multiplizieren von DCO-1 und DCO-2 wird eine komplexe Wellenform erzeugt.
[LFO]-Regler	Bestimmt die Stärke, mit der der 6 LFO den DCO moduliert.
[ENV]-Regler	Bestimmt die Stärke, mit der der 7 Envelope den DCO moduliert.
[ / ]-Schalter	Bestimmt die Polarität (Richtung) des Envelope (Hüllkurve).

**4 VCF**

Bestimmt die Helligkeit bzw. die Klang-Charakteristik des Sounds.

Controller	Beschreibung
[Source Mix]-Regler	Einstellen der Lautstärke-Balance zwischen DCO-1 und DCO-2. Drehen des Reglers nach links erhöht die Lautstärke des DCO-1, Drehen nach rechts erhöht die Lautstärke des DCO-2.
[HPF]-Regler	Bestimmt die Cutoff-Frequenz des High Pass-Filters. Die Frequenzen unterhalb der eingestellten Frequenz werden gefiltert.
[Cutoff Freq]-Regler	Bestimmt die Cutoff-Frequenz des Low Pass-Filters. Die Frequenzen oberhalb der eingestellten Frequenz werden gefiltert und der Sound klingt entsprechend gedämpft.
[Resonance]-Regler	Bestimmt den Grad der Überbetonung der Frequenzen im direkten Umfeld der Cutoff-Frequenz. Je höher der Wert, desto stärker ist der Resonanz-Effekt.
[LFO Mod]-Regler	Ermöglicht, dass der 6 LFO die Cutoff-Frequenz steuert.
[Pitch Follow]-Regler	Bestimmt die Einstellung der Filter-Frequenz abhängig von der gespielten Note. Drehen des Reglers nach links bewirkt, dass die Cutoff-Frequenz immer mehr abgesenkt wird, je höher die Noten auf der Tastatur gespielt werden.
[ENV Mod]-Regler	Bestimmt die Stärke, mit der der 7 Envelope die Cutoff-Frequenz steuert.
[ / ]-Schalter	Bestimmt die Polarität (Richtung) des Envelope (Hüllkurve).

**5 VCA**

Hier lassen sich die zeitvariablen Änderungen der Lautstärke-Hüllkurve einstellen.

Controller	Beschreibung
[ / ]-Schalter	Bestimmt, ob die Lautstärke über den 7 Envelope ( / ) oder das Gate Signal ( \ ) gesteuert wird.
[Level]-Regler	Bestimmt die Lautstärke des Patches.

**6 LFO**

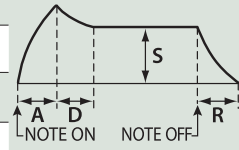
Der LFO erzeugt eine zyklische Modulation des Sounds.

Controller	Beschreibung
[Waveform]-Regler	Bestimmt die LFO-Wellenform. ~ (Sinus), M (Sägezahn), N (Sägezahn rückwärts), □ (Rechteck), RND (Random - willkürlich erzeugte Wellenform), R (Rauschen)
[Delay Time]-Regler	Bestimmt die Zeit von „Der Sound wird gespielt“ bis „Der LFO hat seine maximale Amplitude erreicht“.
[Rate]-Regler	Bestimmt die Modulationsgeschwindigkeit des LFO.

**7 Envelope**

Ermöglicht das Einstellen eines zeitlichen Verlaufs (Hüllkurve).

Controller	Beschreibung
[Attack]-Regler	Attack-Zeit
[Decay]-Regler	Decay-Zeit
[Sustain]-Regler	Sustainpegel
[Release]-Regler	Release-Zeit



**Step Sequencer**

Der Step Sequencer ermöglicht die Eingabe von Noten für bis zu 16 Schritten (Steps) und das wiederholte Abspielen dieser Aufnahme. Die Anzahl der Steps lässt sich von 1 bis 16 einstellen. Bis zu 16 Patterns können gespeichert werden.

1. Drücken Sie die Taster [CHORUS] und [MANUAL] (SEQ) gleichzeitig, um den Step Sequencer-Modus aufzurufen.  
Der [▶/■]-Taster blinkt.

- \* Um den Step Sequencer-Modus zu beenden, drücken Sie erneut die Taster [CHORUS] und [MANUAL] (SEQ) gleichzeitig.

**Step Taster [1]–[16]**

Im Step Sequencer-Modus werden die in der Abbildung gezeigten 16 Nummern-Taster als **[1]–[16] (Step-Taster)** bezeichnet.



Funktion	Controller
Play Start/Stop	[MANUAL] (▶/■)
Tempo	[CHORUS] + C1
On/Off-Status der einzelnen Schritte	[1]–[16]
Noteneingabe	[1]–[16] + C1 (oder Tastatur)
Eingabe eines Bindebogens	Step-Taster + nächster Step-Taster (z.B. [1] + [2])
Eingabe der Gate Time	[1]–[16] + C2
Eingabe der Gate Time für alle Schritte	[CHORUS] + C2
Auswahl eines Patterns (1–16).	[CHORUS] + [1]–[16]
Sichern des Patterns (1–16).	[CHORUS] + [1]–[16] (lange gedrückt halten)
<b>Pattern-Einstellungen</b>	
Anzahl der Steps (1–16)	[MANUAL] + [1] ➔ [1]–[16]
Shuffle	[MANUAL] + [2] ➔ [4]–[12] (Voreinstellung: [8])
Scale	[MANUAL] + [3] ➔ [1] 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 [2] ♯ [3] ♭ [4] ♮ (Voreinstellung: [2])
<b>Sequencer-Einstellungen *1</b>	
Abfolge der Steps	[MANUAL] + [15] ➔ [1] Normal (Voreinstellung), [2] Even/Odd reverse, [3] Odd only, [4] Even only, [5] Odd only ➔ Even only, [6] Even only ➔ Odd only, [7] Random
Off Step-Modus	[MANUAL] + [16] ➔ [1] Rest (Voreinstellung), [2] Skip

\*1 Alle Sequencer-Einstellungen werden beim Ausschalten auf die Voreinstellungen zurück gesetzt.

**Eingabe von Steps**

1. Halten Sie den Step-Taster ([1]–[16]-Taster) gedrückt, an dessen Position eine Note eingegeben werden soll.
2. Halten Sie den Step-Taster weiterhin gedrückt, und spielen Sie eine Note auf der Tastatur. Alternativ können Sie auch den C1 Ribbon Controller verwenden, um eine Note einzugeben.
3. Lassen Sie den Step-Taster los.
4. Drücken Sie den [▶/■]-Taster, um die Wiedergabe zu starten.  
\* Um die Note eines Steps zu löschen, schalten Sie den Step-Taster ([1]–[16]), der einen Notenwert enthält, aus, so dass die Anzeige erlischt.

**Einstellungen**

**Nummern-Taster [1]–[16]**

Im Settings-Modus werden die in der Abbildung gezeigten 16 Nummern-Taster als **[1]–[16]-Taster** bezeichnet.



**SOLO/UNISON/POLY/Octave Shift/Portamento**

1. Halten Sie den [CHORUS]-Taster gedrückt und geben Sie den Wert mittels der Nummern-Taster (wie in nachfolgenden Tabelle aufgeführt) oder mithilfe der C1/C2 Ribbon Controller ein.

Parameter	Wert	Beschreibung
SOLO/ UNISON/ POLY Mode	[14] [15] [16]	Der Sound wird einstimmig (SOLO) gespielt. Alle Stimmen werden unisono (UNISON) gespielt. Der Sound wird polyphon (POLY) gespielt.
Octave Shift *1	[4]–[13] (-4+5)	Versetzt die Tonhöhe der Tastatur in Oktavschritten. Bei der Einstellung ±0 (Voreinstellung) leuchtet der Nummern-Taster [8].
Portamento Switch	C1 (OFF/ON)	Erzeugt einen stufenlosen Übergang der Tonhöhe zwischen zwei Noten.
Portamento Time	C2 (0–100)	Bestimmt die Zeit für die stufenlose Tonhöhenänderung zwischen zwei gespielten Noten.

**System-Einstellungen**

1. Halten Sie den [MANUAL]-Taster gedrückt und drücken Sie einen der Nummern-Taster, um die folgenden Parameter (wie in der Tabelle aufgeführt) zu verändern.  
\* Halten Sie den [MANUAL]-Taster weiterhin gedrückt.
2. Drücken Sie zur Werteingabe einen der Nummern-Taster und lassen Sie dann den [MANUAL]-Taster los, um die Eingabe zu bestätigen.

Parameter	Auswahl	Wert	Beschreibung
Master Tune	[MANUAL] + [1]	[1]–[16] (433–448 Hz)	Einstellen der Gesamtstimmung. Bei der Einstellung 440 Hz (Voreinstellung) leuchtet der Nummern-Taster [8].
MIDI Channel	[MANUAL] + [2]	[1]–[16]	Bestimmt den MIDI-Sende- und Empfangskanal (1–16).
MIDI Clock Source	[MANUAL] + [3]	[1] (AUTO) [2] (INTERNAL)	Wenn über den MIDI IN- bzw. USB-Anschluss MIDI Clock-Daten empfangen werden, wird das Tempo des JX-03 automatisch zur externen MIDI Clock synchronisiert (Voreinstellung). Der JX-03 verwendet das interne Tempo. Eine Synchronisation des Instruments über externe MIDI-Geräte ist in diesem Fall nicht möglich.
Transpose *1	[MANUAL] + [4]	[2]–[13] (-6+5)	Transponiert die Tastatur in Halbtonschritten. Bei der Einstellung ±0 (Voreinstellung) leuchtet der Nummern-Taster [8].
Key Velocity *1	[MANUAL] + [5]	[1] (TOUCH) [2] (64) [3] (127)	Bestimmt die Dynamik-Hüllkurve der Tastatur. Der übertragene Dynamikwert wird durch die ausgeführte Anschlagdynamik bestimmt. Der übertragene Dynamikwert (64 oder 127) ist festgelegt, unabhängig von der ausgeführten Anschlagdynamik.
Velocity Curve *1	[MANUAL] + [6]	[1] (LIGHT) [2] (MEDIUM) [3] (HEAVY)	Passt die Anschlagempfindlichkeit an. Mit vergleichsweise geringer Anschlagdynamik wird bereits eine hohe Lautstärke erzeugt. Dieses ist die Standard-Einstellung für die Spieldynamik. Es ist ein starkes Anschlagen der Tasten erforderlich, um laute Sounds zu spielen.
Auto Off	[MANUAL] + [7]	[1] (OFF) [2] (30 min)	Das Instrument wird nicht automatisch ausgeschaltet. Das Instrument wird nach 30 Minuten automatisch ausgeschaltet. * Ein Ausschalten des Instruments wird verhindert, solange eine USB-Verbindung besteht.
LED Demo	[MANUAL] + [8]	[1] (OFF) [2] (1 min) [3] (3 min) [4] (10 min)	Bestimmt die Zeit (in Minuten), bis die LED DEMO angezeigt wird.
Chain Mode	[MANUAL] + [9]	[1] (OFF) [2] (ON)	Um die vierstimmige Polyphonie des JX-03 zu erhöhen, verbinden Sie einen oder weitere JX-03 mittels MIDI-Kabel und aktivieren Sie den Chain-Modus. * Wenn Sie zwei JX-03 verwenden, empfiehlt es sich, beide Geräte mittels der „Data Backup/Restore“-Funktion auf die gleichen Einstellungen zu versetzen. Bei aktiviertem Chain-Modus wird die fünfte (und alle weiteren) Stimmen über MIDI OUT weitergeleitet.
Ribbon Controller Note Scale	[MANUAL] + [10]	[1]–[16]	(Voreinstellung: [1]) Details zu finden Sie im „JX-03 Sound List“ (PDF). ➔ <a href="http://www.roland.com/manuals/">http://www.roland.com/manuals/</a>



**Patch-Einstellungen**

Parameter	Controller	Wert	Beschreibung
Bend Range	[MANUAL] + [13]	[1]–[12], [13] (2 oct), [16] (OFF)	Verändern der Pitch Bend-Bandbreite. (Voreinstellung: [2])
Delay Level	[MANUAL] + [14]	[1]–[12]	Bestimmt die Lautstärke des Delay-Effekts. (OFF=[1])
Delay Time	[MANUAL] + [15]	[1]–[16]	Bestimmt die Delay-Zeit (zeitlicher Abstand der wiederholten Echsignale).
Delay Feedback	[MANUAL] + [16]	[1]–[16]	Bestimmt die Anzahl der Wiederholungen. (OFF=[1])

\*1 Nur in Verbindung mit dem optional erhältlichen K-25m Keyboard-Controller möglich.

**Technische Daten** Roland JX-03: SOUND MODULE

Maximale Polyphonie	4 Stimmen
Stromversorgung	Wiederaufladbare Ni-MH Batterien (AA, HR6) x 4, Alkaline-Batterien (AA, LR6) x 4, USB Bus Power
Stromverbrauch	500 mA (USB Bus Power)
Abmessungen	300 (W) x 128 (D) x 46 (H) mm
Gewicht (inklusive Batterien)	950 g
Beigefügtes Zubehör	Bedienungsanleitung, Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“, Alkaline-Batterien (AA, LR6) x 4
Zusätzliches Zubehör (optional erhältlich)	Keyboard Controller: K-25m

\* Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne vorherige Ankündigung möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.